



L'unione europea si schiera con il Prof. mentre i giornali attaccano aspramente il Cavaliere

# Spread su, borse giù Monti rassicura i mercati

*L'ex premier bolla la reazione dei mercati come una "manovra speculativa per indebolire le nostre aziende". Bersani invita Monti a mantenersi "fuori dalla contesa". La reazione delle cancellerie europee*

ROMA - La discesa in campo di Berlusconi e l'annuncio delle dimissioni a breve di Mario Monti dal governo, scatenano i mercati e provocano un putiferio nelle cancellerie europee. Dalla Merkel a Hollande prendono quasi tutti le difese del Prof, dopo quelle che lo stesso premier aveva definito 'parole di sfiducia' da parte del Pdl. Mentre i giornali attaccano il Cavaliere parlando di "ritorno della Mummia" e di "rischio" per l'Europa. Si tratta di reazioni "scomposte, fuori luogo e offensive", contrattacca un irato Berlusconi che in serata 'bolla' l'altalena dei mercati come le solite "speculazioni finanziarie contro le imprese italiane".  
 Del clima di tensione internazionale il Pdl dà tutta la colpa al premier: è lui il responsabile delle oscillazioni in borsa, si osserva. Avrebbe potuto benissimo finire la legislatura in modo meno traumatico per non spaventare gli investitori, commenta, tra gli altri, Renato Brunetta. Ma Monti non ci sta. Così da Oslo, prima, tranquillizza gli animi dicendo che "non si devono drammatizzare le reazioni dei mercati", che i "cittadini italiani sono maturi e non sono degli sciocchi" e che non crederanno a "facili promesse" e che "non ci sarà nessun vuoto di decisione" perchè il suo governo "ancora in carica" sarà operativo sino all'insediamento del nuovo.  
 (Continua a pagina 3)

## A OSLO UNA CERIMONIA CON TANTI LEADER

### Europa, il Nobel a 60 anni di pace



(Servizio a pagina 7)

## CRESCIE IL DIVARIO TRA RICCHI E POVERI

### Istat: a rischio povertà un quarto degli italiani

ROMA - Oltre un quarto degli italiani è a rischio povertà o esclusione sociale. Il reddito familiare infatti continua a diminuire e aumenta il divario tra ricchi e poveri, con il 20% delle famiglie più povere che detiene appena l'8% del reddito totale. È l'allarme lanciato dall'Istat.  
 (Continua a pagina 6)

## VENEZUELA



### Dopo l'annuncio di Chávez crolla lo spread

CARACAS - Il ritorno a Cuba del presidente Chavez per un quarto intervento chirurgico anti-cancro - con la novità che, in questa occasione, ha indicato come eventuale delphino il suo vice e attuale ministro degli esteri Nicolas Maduro - ha intensificato le reazioni rispetto ai precedenti viaggi: lo spread locale è crollato al minimo del 2008 ed i bond sono in rialzo. Mentre i leader latinoamericani esprimono solidarietà al capo dello Stato, con l'augurio di una rapida guarigione, crescono le speculazioni sulle sue condizioni di salute.  
 (Servizio a pagina 5)

## NATALE IN COLLETTIVITÀ



**Il Consolato Generale Giovanni Davoli con i nostri anziani e connazionali meno fortunati**  
 (Servizio a pagina 2)

## SPORT



**Torneo Veteranos: Juve e Napoli finaliste**

**Los Ruices, Estado Miranda**  
 Telfs. (0212) 239-72-12 / 239-73-01  
 Fax: (0212) 235-58-86  
 Email: gpoalpes@telcel.net.ve  
 J - 00261972 - 4

**Laura**  
 Desde 1953  
 EL UNICO CALZADO DE HOMBRE CON NOMBRE DE MUJER  
 Calle Bolivia, Edf. Laura, Catia - Caracas  
 www.calzadoslaura.com e-mail: calzadoslaura@cantv.net



*Come è ormai tradizione in prossimità delle feste di Natale, il Console Davoli porterà un messaggio di solidarietà e di speranza ai nostri pionieri e agli italiani più bisognosi*



## Il Consolato Generale d'Italia con i nostri anziani e i connazionali meno fortunati

CARACAS - E' diventata oramai una tradizione. E' un appuntamento al quale il nostro Console Generale d'Italia, Giovanni Davoli, non pare voglia mancare neanche quest'anno. E così, il pomeriggio del mercoledì

12, offrirà una merenda agli anziani di Villa Pompei e giovedì 13 parteciperà al pranzo di Natale per i meno fortunati, offerto dalla Missione Cattolica.

A Villa Pompei, il Console Davoli trascorrerà un

intero pomeriggio con i nostri pionieri per ricordare loro che nonostante le distanze la Madrepatria non li ha dimenticati ed gli è sempre vicino. Alla nostra Missione Cattolica, invece, pranzerà assieme ai connazionali meno fortunati;

insieme a quelli che, dopo una vita di lavoro, oggi hanno bisogno della solidarietà di tutti noi. In prossimità delle festività natalizie, questa solidarietà assume un particolare valore. Il Console Davoli, dunque, non solo trasmetterà la solidarietà dell'Italia e della nostra Comunità ma porterà loro anche un messaggio di speranza.

Così, mentre altre istituzioni offrono eleganti "brindisi di fine anno", dimenticando la nostra comunità più umile e bisognosa, il nostro Consolato Generale d'Italia con generosità e grande sensibilità si avvicina ad essa con calore umano, solidarietà e un messaggio di speranza.



### Consolato d'Italia Caracas

#### PENSIONATI I.N.P.S. - VERIFICA ESISTENZA IN VITA 2013.

Nei prossimi giorni saranno nuovamente disponibili presso Italcambio i moduli gialli per la certificazione dell'esistenza in vita corrispondente all'anno 2013 che i pensionati dovranno portare presso l'ufficio consolare, unitamente ad un documento d'identità. Il modulo, validato dall'autorità consolare, dovrà essere restituito a Italcambio che lo rinverrà a Citibank entro il 2 aprile 2013.

Si ricorda all'utenza che la verifica si farà UNA sola volta l'anno, a prescindere dall'età del pensionato.

In breve, saranno date ulteriori conferme e informazioni.

I moduli da ritirare presso Italcambio sono anche per quei pensionati aventi conti fuori Venezuela e fuori Italia.

#### PENSIONADOS "I.N.P.S." - "FE DE VIDA AÑO 2013"

En los próximos días estarán nuevamente disponibles en "Italcambio" los formularios amarillos para la certificación de Fe de Vida correspondiente al año 2013 que los pensionados tendrán que llevar a las oficinas consulares para la legalización de la firma, presentando a su vez un válido documento de identidad.

El formulario deberá ser devuelto a Italcambio que lo renverrà a Citibank dentro el 02 de abril 2013.

Se les recuerda a los usuarios que esta certificación será pedida UNA sola vez en el año, independientemente de la edad del pensionado.

A la brevedad se comunicarán nuevos detalles e informaciones.

Los formularios que se retirarán en Italcambio están destinados también a los pensionados con cuentas fuera de Venezuela y fuera de Italia.

### GIORNATA DELLE MARCHE

## Riunito a Fano il Comitato Esecutivo dei Marchigiani all'estero

FANO - Potenziamento organizzativo del sistema dell'associazionismo, diffusione della lingua e della cultura italiana, attività e scambi culturali giovanili, Museo dell'Emigrazione marchigiana nel mondo. Sono gli aspetti principali che caratterizzano il Piano annuale emigrazione 2013, discusso dal Comitato esecutivo del Consiglio dei Marchigiani all'estero che si è riunito a Fano: primo appuntamento della Giornata delle Marche 2012. Come è ormai consuetudine, in occasione della festa del 10 dicembre, si sono ritrovati i rappresentanti designati, appartenenti alle numerose associazioni presenti in tutti i continenti: Franco Nicoletti, vicepresidente, dal Lussemburgo; Javier Pablo Lucca e Gabriela Manetta, dall'Argentina; Lorena Noè, dal Belgio; Anna Claudia Casini, dall'Uruguay.

Ad accoglierli, oltre al presidente del Comitato, Emilio Berrioni, l'assessore regionale all'Emigrazione, Luca Marconi, il quale ha insistito sull'importanza dell'associazionismo.

- Una realtà - ha detto - che è basata sul volontariato prezioso e insostituibile di migliaia di marchigiani. Queste associazioni rappresentano il trait d'union tra le comunità marchigiane sparse nei vari Paesi e la Regione e grazie alla loro capacità di aggregazione rappresentano strumenti eccezionali per la promozione dell'immagine delle Marche nel mondo.

Tra gli obiettivi, vi è proprio la ricerca di nuove formule di aggregazione tese all'ampliamento delle comunità, indirizzando l'attenzione soprattutto ai giovani.

- Il loro coinvolgimento sempre più ampio nelle attività - ha continuato Marconi - costituisce il futuro e l'anima dell'associazionismo che vive e viene alimentato dal basso, con nuovi contributi di idee, con capacità organizzative incisive per lo sviluppo dell'intero settore.

Grazie a loro si cercherà di dare impulso allo sviluppo di strumenti di comunicazione virtuale (sito internet, posta elettronica, newsletter, skype) più aggiornati e al potenziamento di quelli al momento disponibili, accogliendo specifiche proposte avanzate da varie associazioni per facilitare i collegamenti con la struttura regionale, per il contenimento dei costi e per l'efficacia e l'immediatezza della comunicazione. Saranno, inoltre, pianificate attività formative tese alla salvaguardia delle radici sociali ed economiche con la terra di origine in un'ottica di sviluppo socio-economico, mediante l'organizzazione di corsi di lingua italiana, rapporti di collaborazione e di interscambio tra università italiane e straniere, stages e forme di collaborazione commerciale e industriale. Viene poi riproposto il progetto "Educational Tour" che consente a chi non è mai stato nelle Marche, di conoscere i luoghi più suggestivi della regione e di vivere indimenticabili esperienze. Nel 2013 la partecipazione all'Educational Tour richiederà una compartecipazione alla spesa e avrà lo scopo di avvicinare sempre più i giovani marchigiani ai giovani discendenti di marchigiani all'estero.

Infine, la valorizzazione e promozione del Museo Regionale dell'Emigrazione Marchigiana con sede a Recanati, la cui nascita è stata sancita da un'apposita convenzione tra Regione e Comune lo scorso mese di giugno. La struttura regionale "Marchigiani nel mondo" ha cominciato a inoltrare al Comune di Recanati tutta la documentazione cartacea e documentale in proprio possesso insieme con quella finora pervenuta dalle Associazioni dei marchigiani all'estero, raccolta e prodotta attraverso la realizzazione di iniziative culturali e specifici incontri. Resta l'obiettivo di implementare la raccolta documentale in vista della costituzione di un centro di documentazione, riferito al fenomeno migratorio marchigiano, collegato al museo.

### A MONTECITORIO

## Delegazione parlamentaria argentina ricevuta da deputati ed esponenti del Pd

ROMA - Francesco Tempestini, capo-gruppo del Partito democratico in Commissione Affari Esteri della Camera dei Deputati e Fabio Porta, deputato eletto per il Pd nella ripartizione America meridionale, hanno ricevuto a Montecitorio i senatori argentini Pablo Gerardo Gonzalez e Elena Mercedes Corregido.

La delegazione parlamentare argentina era accompagnata da Carlos Cerniak dell'Ambasciata argentina a Roma e da Roberto Zorzoli, capo gabinetto della Direzione generale delle Relazioni Internazionali del Senato, mentre insieme a Porta e Tempestini hanno partecipato all'incontro i deputati democratici Paolo Corsini e Jean Leonard Touadi ed i responsabili dei di-

partimenti America Latina e italiani nel mondo del Pd, Francesca D'Ulisse ed Eugenio Marino.

- Continuiamo nell'intenso lavoro di diplomazia parlamentare attraverso cui il Pd mantiene vivo il vincolo sociale e politico il continente sudamericano e in particolare con l'Argentina, il Paese al mondo con il maggior numero di nostri connazionali - ha affermato Porta -. L'incontro con i due senatori del Frente para la Victoria è stato utile e positivo per rafforzare la profonda relazione bilaterale anche a livello parlamentare - ha continuato Porta - in un momento complesso e difficile e alla vigilia in Italia di una delicata e importante consultazione elettorale.



## ANALISTI

## Con addio di Monti correzione ma non ribasso

MILANO - Quello di Monti è un addio anticipato; un addio che, stando agli analisti, "può innescare una correzione sui mercati". Ma nessuno crede che "l'Italia scivolerà in un abisso". La mossa a sorpresa del Pdl ha determinato la caduta di fatto del governo Monti e ha rimescolato le carte in tavola. E gli analisti di Intermonte guardano alle prospettive di borsa. Ieri era attesa una reazione negativa dei mercati. E così è stato: l'indice del paniere principale di Piazza Affari è arrivato a cedere oltre il 3% (per poi chiudere a -2,2%) mentre lo spread tra Btp e Bund ha toccato i 360 punti (351 in chiusura). Le dimissioni di Monti sono, nel contesto italiano, una novità. E, secondo gli analisti di Credit Suisse, hanno comunque un merito: quello di accorciare i tempi delle incertezze pre-elettorali.

- Crediamo che i mercati continuino a reagire negativamente alle notizie provenienti dall'Italia, a causa dei più alti livelli di incertezza introdotti - segnalano -, ma questo dovrebbe essere limitato dai sondaggi, che mostrano un supporto limitato per il partito di Berlusconi, e la forza delle parti politiche che potrebbero continuare le politiche messe in atto dal governo Monti.

Gli analisti di Mediobanca fanno notare che lo scenario politico italiano è ora molto confuso e presenta un quadro negativo per i mercati. Sottolineano, poi, che "Monti ha costruito una credibilità molto forte e ha portato gli spread ai minimi di 2 anni, d'altra parte la notizia positiva è che Monti sta valutando la sua disponibilità a guidare una coalizione di centro che porterebbe avanti il suo programma e altri potrebbero unirsi".

Gli esperti restano comunque ottimisti.

"Crediamo che la situazione finanziaria in Italia sia relativamente soddisfacente - sostiene Credit Suisse -. La situazione potrebbe chiaramente cambiare se i sondaggi cominciano a suggerire la possibilità di un'incertezza post-elettorale, o se le elezioni non dovessero pulire l'aria entro la fine di febbraio/inizio marzo".

In tutta Europa "c'è una crescente incertezza politica - osserva Witold Bahrke del fondo pensioni Pfa - ma il riposizionamento dei mercati sconta anche le prese di beneficio dopo tre settimane di forti rialzi".

Dal canto suo, JW Partners, società di ricerca indipendente, afferma:

"Ci possono essere anche motivi tattici o fondamentali per vendere Italia dopo il rally degli ultimi mesi, ma il ritorno di Berlusconi non è uno di questi. Non nel senso che sia un fatto positivo, ovviamente, ma nel senso che non può avere un impatto di medio lungo periodo sulla vicenda politica italiana", afferma JW Partners, società di ricerca indipendente

A.T.

Il leader del Pd preoccupato per l'incremento dello spread e la tempesta finanziaria causati dall'instabilità politica. Al Wall Street Journal: "Senza centrosinistra l'Italia sarebbe un problema per il mondo"

# Bersani rassicura i mercati: "Monti utile ma resti fuori dalla contesa"

ROMA - Pier Luigi Bersani ha "troppa fiducia" negli italiani, per temere il ritorno di Silvio Berlusconi. A preoccupare il leader Pd, invece, sono lo spread e la tempesta finanziaria causati dall'instabilità politica. Per questo Bersani punta a rassicurare i mercati, sul Wall Street Journal, "sull'affidabilità del centrosinistra, senza il quale l'Italia sarebbe un problema per il mondo".

Affidabilità che, secondo il candidato premier, sarebbe rafforzata da un ruolo super partes di Mario Monti in futuro, che "sarebbe più facile se il Professore rimanesse fuori dalla contesa elettorale". L'intervista al Wsj è la prima di una serie di messaggi a mercati e cancellerie straniere che Bersani vuole mandare nei prossimi giorni con colloqui, raccontano fonti democratiche, con Cnbc, il canale economico della tv americana, e con il quotidiano tedesco 'Die Welt'. Interventi per dimostrare che il Pd è in grado di governare e per smentire chi "sparge dubbi sull'affidabilità del centrosinistra per azzoppare l'Italia".

Non è un caso che le interviste in programma sono proprio con i paesi, Stati Uniti e Germania, che maggiormente sponsorizzano un Monti bis. Ma, chiarisce Bersani al Wsj, se dopo il voto "non ci sarà una chiara maggioranza parlamentare, la soluzione non sarà né Monti né Bersani ma solo nuove elezioni".

Il candidato premier del centrosinistra aspetta le decisioni del Professore. Non vuole "inibire" le sue scelte ma è chiaro che se Monti decidesse di schierarsi con una parte in una battaglia elettorale, nella quale il Pd punta alla vittoria, sarebbe più difficile dopo coinvolgerlo in un ruolo super

## Fuoco dei mercati sull'Italia: colpiti borsa e spread



ROMA - Italia sotto il fuoco dei mercati. I timori di una reazione negativa per via dell'incertezza politica, si sono materializzati all'apertura delle contrattazioni con lo spread fra i Btp italiani e i Bund tedeschi che ha aperto subito a 340 punti contro i 323 di venerdì e si è allargato progressivamente per toccare a metà giornata quota 362 punti.

Il differenziale italiano si è trascinato dietro anche quello dei bonos spagnoli, salito a 437 punti. Il ministro dell'economia di Madrid De Guindos ha spiegato come le incertezze a Roma "contagiano immediatamente" la Spagna. L'impennata dello spread si è portata dietro anche Piazza Affari oramai diventata "un derivato" del differenziale sia perché questo esprime, seppure in maniera imperfetta, la sfiducia verso l'Italia e la sua economia sia per ragioni tecniche.

La forte presenza dei titoli bancari sul listino (in caduta libera con punte del 6% per Intesa Sanpaolo e Unicredit) ha un effetto depressivo immediato sugli indici. Le banche sono doppiamente colpite da un alto spread: per il deprezzamento dei titoli di stato posseduti in forti quantità nel portafoglio e per gli alti costi che devono affrontare per raccogliere denaro rispetto alle rivali europee comprimendo così ulteriormente i margini. Un quadro che si riflette in una sempre maggiore stretta al credito a imprese e famiglie.

A ottobre, secondo quanto segnala Banca d'Italia, i prestiti sono scesi dell'1% con una punta del -2,9% per i finanziamenti alle famiglie e, se lo spread non dovesse tornare a calare, il passivo potrebbe allargarsi con effetti depressivi per l'economia reale e il Pil.

partes, come la Presidenza della Repubblica.

- In futuro credo - sostiene Bersani - che ci sarà la possibilità di avere un rapporto con Monti in nome dell'Italia, Monti deve essere ancora utile per il paese ma sarebbe più facile se rimanesse fuori dalla contesa elettorale.

In ogni caso, assicurano fonti vicine al segretario, qualsiasi scelta farà il premier strategia e obiettivi di Bersani non cambieranno. Le elezioni, pensa il leader democratico, si vincono tra la gente e non è un caso che, a Piacenza, Bersani abbia incontrato Umberto Ambrosoli, il candidato con cui il centrosinistra ha possibilità di vincere in Lombardia, regione-chiave anche per il premio di maggioranza al Senato.

L'anticipo del voto ha cominciato, però, a creare fibrillazione nel partito in vista della stesura delle liste elettorali, che dovrebbero essere chiuse tra il 7 e il 25 gennaio. A Bersani piacerebbe fare le primarie per i parlamentari ma quasi tutto lo stato maggiore del partito è contrario. Anche i tempi stretti rendono difficile definire le regole ma sul territorio, soprattutto in Emilia e in Toscana, dove i renziani stanno già affilando le armi, il partito ribolle e teme che ancora una volta i parlamentari vengano catapultati da Roma.

- Non garantisco i miracoli ma farò tutto il possibile per incentivare la partecipazione - assicura il segretario Pd che domani riunisce a Roma i segretari regionali. Ed è in nome del rinnovamento anche delle liste che Bersani invita l'ex sfidante Matteo Renzi dopo le avances del Cavaliere:

- Berlusconi non cada nel ridicolo, con Renzi combatteremo insieme la battaglia elettorale.

## DALLA PRIMA PAGINA

## Spread su, borse giù...

Poi, lancia l'affondo dando il via alla campagna elettorale: bisogna tenere la guardia alta verso i "rigurgiti di nazionalismo" e nei confronti delle "mistificazioni" che abbonderanno in vista del voto a proposito delle "terapie" adottate dall'esecutivo per rimettere in sesto i conti italiani. Ma, soprattutto, assicura che dalle urne uscirà "un governo responsabile" e si continuerà il "lavoro di costruzione europea".

I mercati un po' si placano visto che in serata la 'perdita' risulta grave, ma più contenuta del previsto: la Borsa di Milano si conferma la peggiore d'Europa con -2,20% e lo spread, dopo aver toccato 360, chiude a 351 punti. La polemica, però, impazza.

- Quando leggo che anche il professor Monti si preoccupa di mettere in guardia dai 'populismi' - ribatte il coordinatore Pdl Sandro Bondi

- penso che ci sia un'élite in Europa e in Italia priva di coscienza sociale.

Non è la discesa in campo di Monti che ci preoccupa, insiste Angelino Alfano, ma sono la "sua politica estera e ciò che ha fatto sulla giustizia che non hanno dato i risultati sperati". A livello Ue la difesa di Monti e l'attacco dei media è a 360 gradi.

- Il professore - commenta il presidente della Commissione José Manuel Barroso - ha dato un contributo eccezionale al dialogo europeo.

- Non so quale ruolo sceglierà - incalza Hollande - ma l'ho visto piuttosto attivo, tutt'altro che in disarmo.

- Con lui - ricorda la Merkel - ho lavorato sempre bene e ho un rapporto di stima.

"Torna il Bunga Bunga", titola la Bild. "La Farsa italiana", scrive in prima pagina la Frankfurter Allgemeine Zeitung. Mentre per il Ta-

gesspiegel, il Cav "è il peggiore ciarlatano del dopoguerra". Per 'Liberation' torna "la mummia". Secondo 'El País' "si oscura il futuro dell'Italia".

Il governo, intanto, continua a buttare acqua sul fuoco: il ministro dell'Economia Vittorio Grilli vola negli Usa per rassicurare i mercati, mentre Corrado Passera conferma che "non si deve drammatizzare" perché l'esecutivo "continua a lavorare e lo farà sino all'ultimo giorno utile".

- Mi auguro che quella dei mercati - afferma Filippo Patroni Griffi - sia solo una reazione temporanea.

Anche dal Pdl si alza una voce 'controcorrente', quella di Giancarlo Galan che dice 'no' a una "campagna elettorale aggressiva e tutta anti-Monti" perché, sostiene, "c'è bisogno di una visione europea".



FONDATA NEL 1950  
DA GAETANO BAFILE

**DIRETTORE**  
Mauro Bafile - CNP 5.613  
mauro.bafile@voce.com.ve

**CAPOREDATTRICE**  
Monica Vistali  
m.vistali@gmail.com

**REDAZIONE**  
**Cultura e attualità**  
Anna Maria Tiziano  
amrytiz@gmail.com  
**Comunità**  
Giovanni Di Raimondo  
giove783@hotmail.com  
**Venezuela**  
Berki Altuve  
berki.altuve@voce.com.ve  
**Sport**  
Fioravante De Simone  
fioravante.desimone@voce.com.ve

**DISEGNO GRAFICO**  
Juan José Valente  
italiano82@gmail.com

**EDIZIONE DIGITALE**  
**www.voce.com.ve**  
Alfredo Bencomo  
alfredo.bencomo@voce.com.ve  
Leonardo Fernández  
leofeman71@gmail.com

**PUBBLICITÀ**  
**Direzione**  
Giuseppina Liberatore  
giuseppina.liberatore@voce.com.ve  
**Asistente de la Gerencia**  
Maria Luisa Baños  
marialuisabanos@hotmail.com  
**Advertising manager**  
Franca Sipala  
francasipala@gmail.com

**MARKETING E DIFFUSIONE**  
Gianni Testasecca  
marketing@voce.com.ve

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
**Presidente**  
Vincenzo Rasetti  
**Consigliere**  
Amedeo Di Lodovico

**Amministrazione**  
Yoselin Guzmán  
amministrazione@voce.com.ve

**Consulente Legale**  
Humberto Di Cocco

La Voce d'Italia è una tribuna aperta a tutti i lettori senza preclusioni di ordine politico. Le opinioni dei nostri collaboratori non rispecchiano necessariamente quelle del giornale.

**www.voce.com.ve**  
**@voceditalia**  
**La Voce d'Italia**  
Ed. Caracas. Local 2.  
Av. Andrés Bello, 2da. transv.  
Guaicaipuro Norte  
Caracas - Venezuela  
Telefax: (0058-0212)  
576.9785 - 576.7365  
571.9174 - 571.9208  
E-mail: lavoce@cantv.net

"La testata fruisce dei contributi statali diretti di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 250" (art. 2, comma 119, decreto legge 262/06 convertito con modificazioni in legge 286/2006).

Agenzie giornalistiche:  
**ANSA, ADNKRONOS, AISE, GRTV, Migranti Press, Inform, AGI, News Italia Press, Notimail, ABN, 9 colonne.**  
Servizi fotografici:  
**Ansa, Notimail, Luciano Biagioni, Emme Emme.**

## DIPUTADO

### Borges pide diálogo "en este momento tan difícil"

CARACAS- El diputado, Julio Borges, pidió este lunes seriedad, sensatez y respeto a los diferentes factores del país en vista del reciente anuncio que hizo el mandatario nacional acerca de su estado de salud. Considera que a partir de ahora debe logarse un cambio profundo en el país.

## ASAMBLEA

### Investigará presuntas gopizas en cárceles

CARACAS- Andrés Eloy Méndez, presidente de la comisión de Cultos y Régimen Penitenciario, informó que los hechos revelados en un vídeo que circuló en las redes sociales sobre agresiones a presos en una cárcel venezolana, serán investigados por una comisión mixta. Aclaró que las instalaciones que aparecen en las imágenes no son de la Ciudad Penitenciaria de Coro.

## CABELLO

### "Tenemos posibilidades de ganar las 23 gobernaciones"

BARINAS- "Tenemos reales posibilidades de ganar las 23 gobernaciones y no es un ejercicio de pedantería, lo decimos con números en la mano", destacó este lunes, desde el estado Barinas, El primer vicepresidente del Partido Socialista Unido de Venezuela (Psvu), Diosdado Cabello

El Presidente de Fedecámaras, Jorge Botti, instó al presidente encargado Nicolás Maduro a tomar medidas impostergables y no esperar hasta enero

# Advierten que el país está "virtualmente" paralizado

CARACAS- El presidente de Fedecámaras, Jorge Botti, lamentó el estado de salud del presidente Chávez y le deseó una pronta recuperación, pero considera que el país no puede detenerse. "Sentimos que de alguna forma, al menos en lo económico, Venezuela está virtualmente paralizada", e instó al gobierno y al presidente encargado, Nicolás Maduro, a tomar medidas impostergables y no esperar hasta enero. Cree indispensable hacer ajustes en las variables económicas fundamentales. "Estamos de nuevo sin divisas y sobre todo sin divisas oficiales", apuntó instando al Gobierno Nacional y al presidente encargado, Nicolás Maduro, a tomar las decisiones que necesita el sector productivo y que, a su juicio, "son impostergables". "El sector productivo necesita liberar sus amarras y hemos hablado reiteradamente de la necesidad imperiosa de tener acceso a divisas de forma legal, puesto que durante más de dos años hemos tenido prohibida a un mercado libre de divisas que no necesariamente tenga que ver con las divisas de la nación", expuso.



Reiteró la disposición del sector productivo del país de formar mesas de conversación para tomar las decisiones en materia macroeconómica fundamentalmente en materia cambiaria para compartir las cargas con el gobierno nacional, aclarando que no desean generar una crisis de suministro en el país. "No me refiero solamente al tema de los puertos, sino a la situación de los inventarios", sostuvo. Al advertir sobre "las severas complicaciones" que se podrían

presentar desde el punto de vista económico para el año 2013, recordó que el país nuevamente ha agotado un modelo basado en el rentismo y en la repartición a través del gasto público. "Si a esto le unimos los escenarios políticos que son complejos vamos a tener por delante momentos difíciles en el país, por eso este es el momentos de las instituciones y no de las ideologías", resaltó.

C.R.

## VICEPRESIDENTE

### Maduro: "Chávez es la marca de Venezuela"

CARACAS- El vicepresidente Nicolás Maduro oró este lunes por la pronta recuperación del presidente Hugo Chávez en su primer acto al frente del Ejecutivo y aseguró, emocionado, que le será leal "hasta más allá de esta vida".

"Chávez tiene a un pueblo, nos tiene a nosotros y nos tendrá por siempre en esta batalla de victoria en victoria. Con nuestra lealtad hasta más allá de esta vida vamos a ser leales a Hugo Chávez", dijo entre lágrimas Maduro en un discurso tras un acto oficial.

Tras hacer mención a los héroes de la gesta que permitió la independencia de Venezuela, Maduro dio "gracias a Chávez eternamente" por haber traído al libertador Simón Bolívar "vivo", y por "haber resucitado a este pueblo en su conciencia".

El vicepresidente abrió el acto de inauguración del Metrocable de Mariche con la oración del Padre Nuestro para pedir por la salud del gobernante.

"Oremos un Padre Nuestro por el presidente Chávez, por la inauguración de esta obra, por su salud y por una larga vida para que siga mandando aquí en la patria", afirmó el también canciller, quien concluyó pidiendo a Dios que libre "de todo mal" a la patria y al gobernante.

Maduro pidió superar las circunstancias que el país está viviendo con coraje, amor y oración, a la vez que llamó a votar por el oficialismo en los comicios para gobernadores del próximo domingo 16 de diciembre.

C.R.

## EE.UU

### Desea "rápida recuperación" al presidente Hugo Chávez

WASHINGTON-Estados Unidos declinó este lunes pronunciarse sobre el estado de salud del presidente Hugo Chávez, aunque pidió que si llega a ser necesaria una sucesión presidencial, se realice siguiendo lo estipulado por la Constitución del país.

"Remitimos a las autoridades venezolanas" cualquier pregunta sobre la salud de Chávez, dijo la portavoz del Departamento de Estado, Victoria Nuland, en rueda de prensa.

Pero "obviamente estamos siguiendo de cerca los eventos que ahí se desarrollan", dijo Nuland. "Queremos ver que cualquier sucesión siga los términos de la Constitución venezolana".

Estados Unidos le desea a Chávez, con 14 años en el poder, una pronta recuperación, "como a cualquier persona que sufre lo que él está sufriendo", dijo Nuland.

La portavoz subrayó que la Constitución venezolana "define la política para la sucesión" en caso de que Chávez no pueda gobernar.

Nuland reiteró que Washington desea tener "las mejores comunicaciones" con Caracas, pero "no hay planes actualmente para restablecer los embajadores", de los que carecen ambos países desde 2010.

**15 años de Experiencia**

<p><b>Venezuela</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Solicitud y legalización de documentos de Esdo Civil y de Estudios.</li> <li>✓ Apostilla de la Haya.</li> <li>✓ Traducción a Italiano, Inglés, Francés, Español y otros idiomas.</li> </ul> <p><b>Departamento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asesoría - Redacción de documentos.</li> <li>✓ Divorcios y Secesiones.</li> <li>✓ Rectificación e inserción de partidas</li> </ul>	<p><b>Italia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Solicitud y legalización de: Estratti di Nascita.</li> <li>✓ Matrimonio, Morte e Antecedenti Penali.</li> <li>✓ Aposille dell'Aia.</li> </ul> <p><b>Departamento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asesoría</li> <li>✓ Sucesiones</li> <li>✓ Derecho de ciudadanía</li> <li>✓ Solicitud y legalización de documentos en Argentina, Colombia y Mexico.</li> <li>✓ Otros países. Consultar</li> </ul>
---	--

MEJORAMOS CUALQUIER PRESUPUESTO  
**CONSULTA GRATUITA**

Caracas  
Avenida Francisco Solano López - Galería Bolívar - P. 3 Ofic. 35/A  
Teléfonos: +58212 763.05.84 / 763.25.32 / 763.25.11  
e-mail: docuexpress.caracas@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress

Roma  
Via Ildebrando Goirán 4 - 00195 Roma  
Teléfonos: +39332045877  
e-mail: docuexpress.roma@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress



## BREVES

## El Gato Briceño y Soraya Hernández no se reunirán

El candidato y gobernador a la reelección por el estado Monagas, José Gregorio Briceño, estima que el domingo se verá si su candidatura pudo "romper el tubo" de la MUD y el Psuv. Mientras la candidata de la Unidad, Soraya Hernández, afirma que sólo dejarán de votar por ella, los que voten por el oficialismo.

Por su parte la candidata de la Unidad, Soraya Hernández, reiteró que es la única que recolectó firmas para postularse a las primarias, "en la dinámica política la defensa de la unidad democrática". "El camino no es fácil, estamos enfrentando dinero y poder, una lucha que pese a todo lo sufrido al último mes, es una lucha que vale la pena, mas allá que la lucha entre el chavismo y Capriles. Los candidatos del chavismo representan los antivaleores".

## Se disparan los Bonos de la deuda venezolana en los mercados internacionales

Tras el anuncio del Presidente de la República, Hugo Chávez de que será sometido nuevamente a una operación en La Habana. Los bonos de la deuda venezolana subieron en la jornada en la jornada de este lunes en los mercados internacionales.

En horas del mediodía el valor de los papeles había repuntado entre tres y cinco puntos, en promedio. Los bonos globales como los papeles de Pdvsa han estado en alza durante la mañana. En el comportamiento de los títulos ha impactado la decisión del primer mandatario de nombrar al canciller Nicolás Maduro como su sucesor en caso de que se vea imposibilitado de comenzar con el nuevo período de gobierno que arranca el 10 de enero de 2013.

## Exigen informe médico formal sobre salud de Chávez

La diputada Delsa Solórzano se solidarizó con el Presidente Chávez, sus amigos y familiares, según detalló una nota de prensa.

"Sería un buen gesto de hidalguía que en este momento personal que atraviesa otorgara la libertad a los presos políticos y permite el regreso a la patria de los exiliados", aclaró.

Por otra parte, Solórzano pidió el informe médico formal sobre la salud del Primer Mandatario.

"La salud del Presidente Chávez es asunto de Estado, no es un asunto personal. Los funcionarios públicos tenemos limitaciones en nuestra vida privada, mucho más tratándose de un ciudadano que acaba de ser reelecto para 6 años más", recalcó.

La diputada al Parlatino espera que un profesional de la medicina sea quien de a conocer la situación de salud de Chávez. "Todo lo que ocurra debe estar ajustado a lo que contempla la Constitución de la República", puntualizó.

## López dice que el Gobierno mintió sobre la salud de Chávez

El coordinador nacional de Voluntad Popular, Leopoldo López, durante la celebración de la tolda naranja se refirió a la salud del presidente Chávez y calificó que el gobierno le ha mentado a los venezolanos sobre su salud.

Las declaraciones del primer mandatario "enfrentan al Gobierno y al Presidente con una mentira que ellos mismos construyeron basada en que él estaba bien (...) Sin embargo, deseamos que se recupere al igual que muchos venezolanos que están pasando por una calamidad o enfermedad", dijo López.

Precisó que en el país en los que debe prevalecer "la unidad" y que "ante cualquier tentación que pueda existir el objetivo es que nos mantengamos nosotros en el camino de la unidad que nos ha permitido conquistar nuevos espacios (...) no sólo la unidad de los partidos, sino la de la gente".

"Ante cualquier escenario de incertidumbre nos coloca en una mejor posición si ganamos muchas gobernaciones", acotó.

Aprovechó para invitar a votar el próximo 16 de diciembre, a través de su tarjeta política, ubicada "abajo y en el centro" del tarjetón electoral.

## Advierten que Sunavi no ha realizado ninguna inspección a las viviendas

El presidente de la Cámara Inmobiliaria de Venezuela, Aquiles Martini, aseguró este lunes que hasta el momento no se ha realizado ningún tipo de inspección por parte de la Superintendencia Nacional de Arrendamiento de Vivienda (Sunavi) a los inmuebles. Indicó que la fórmula creada por el organismo arroja montos muy por debajo de su valor. Asimismo, señaló que la gente tiene miedo de registrarse en Sunavi, pero advirtió que cualquier alquiler que no sea notificado está al margen de la ley.

En relación a la enfermedad del presidente Hugo Chávez, Martini expresó su deseo por la pronta recuperación: "Es nuestro Presidente, nuestro líder, aunque no compartamos sus ideas".

C.R.

El Jefe de Estado, arribó este lunes a Cuba para ser intervenido quirúrgicamente. Nieto, Santos y Insulza expresaron su solidaridad con el mandatario venezolano

# Chávez llega a Cuba para someterse a operación

CARACAS- Con una efusiva frase "¡Hasta la vida siempre!" el presidente de la República, Hugo Chávez, partió a la 1:15 de la mañana de este lunes a La Habana, Cuba, para ser intervenido quirúrgicamente.

"¡Hasta la victoria siempre. Qué viva la patria!", expresó Chávez con gran entusiasmo y transmitiendo un mensaje de tranquilidad al pueblo venezolano que le ha dado su más sentido apoyo y solidaridad ante esta nueva operación a la que será sometido, luego de que se detectaran algunas células malignas en la misma zona donde le fuera diagnosticada una lesión en 2011.

El Jefe de Estado, lleno de optimismo, se despidió de su Gabinete Ejecutivo, entre ellos el vicepresidente de la República, Nicolás Maduro, los ministros de Comunicación e Información, Ernesto Villegas; de la Defensa, Diego Molero Bellavia, y el presidente de la Asamblea Nacional, Diosdado Cabello.

"Parto a La Habana lleno de optimismo", expresó el Presidente a todo su tren ministerial. Además manifestó que "somos guerreros de la vida, llenos de luz y fe en Cristo, en Dios, en nosotros mismos para seguir batallando y venciendo", dijo el líder de la Revolución.

Desde el anuncio realizado por el primer mandatario este sábado en horas de la noche, todo este fin de semana, el pueblo venezolano ha dado grandes manifestaciones de solidaridad, apoyo y deseos de



recuperación del Mandatario Nacional. Los ciudadanos se han concentrado en las plazas Bolívar de cada entidad como muestra de respaldo al Jefe de Estado. Además, este lunes a partir a las 12:00 del mediodía, hora de Venezuela, se realizó un tuitazo mundial en solidaridad por el presidente de la República, Hugo Chávez, bajo la etiqueta #ElMundoEstaConChavez.

## Correa viaja a Cuba

El presidente de Ecuador, Rafael Correa, anunció su viaje a La Habana, Cuba para reunirse con el mandatario venezolano.

"Buenos días a todos. Partiendo hacia La Habana para visitar al presidente Chávez; Toda la patria grande está con él! ¡Feliz semana!", escribió el jefe de Estado ecuatoriano en su cuenta en Twitter.

Al presidente ecuatoriano lo acompañan el secretario de Comunicación, Fernando Alvarado, y el canciller Ricardo Patiño. Se tiene previsto que regrese este mismo lunes a Ecuador.

Por otro lado, los mandatarios de Colombia y México enviaron sus deseos de solidaridad al Presidente Hugo Chávez

El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, expresó este lunes su solidaridad con su colega de Venezuela, Hugo Chávez, al tiempo que deseó "su pronta recuperación" del cáncer del que será operado en Cuba en los próximos días.

"Nuestra solidaridad con el presidente Chávez en estos momentos difíciles. Hacemos votos por su pronta recuperación", escribió el mandatario en su cuenta de la red social Twitter.

El presidente de México, Enrique Peña Nieto, de-

seó este domingo, una pronta y "plena recuperación" al presidente de Venezuela.

México "manifiesta sus mejores deseos por el éxito de esta operación, así como por la plena recuperación del presidente venezolano", informó el gobierno mexicano en un comunicado, en el que además expresó su solidaridad con los venezolanos.

El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, envió este lunes al presidente venezolano, Hugo Chávez, sus buenos deseos de que supere con éxito la nueva operación contra el cáncer. Insulza le mostró su "solidaridad" a Chávez y le deseó "superar prontamente y con éxito la nueva operación a que será sometido", según un comunicado de la OEA. C.R.

## OFICIALIZAN

## Venezuela miembro del Consejo de DDHH de la ONU

GINEBRA- Este lunes, en Ginebra, Suiza, fue oficializado el ingreso de Venezuela como país miembro del Consejo de Derechos Humanos (DDHH) durante la reunión organizativa anual de esta instancia de la Organización de Naciones Unidas (ONU).

Venezuela fue electa como miembro del Consejo de Derechos Humanos para el período 2013-2015 el pasado 12 de noviembre, con 154 votos a favor.

El representante permanente de Caracas ante el Consejo de Derechos Humanos, Germán Mundaraín, hizo un llamado para que esta instancia "asuma la responsabilidad de cumplir con su mandato sobre la base del diálogo genuino, la cooperación y el respeto mutuo".

Mundaraín condenó "la politización y los dobles raseros que hicieron sucumbir la extinta Comisión de Derechos Humanos y que hoy empañan las labores de este órgano".

Deploró a aquellas potencias que "en nombre de los dere-



chos humanos invaden países y fabrican guerras, pretendiendo que éstos renuncien a sus derechos fundamentales como su autodeterminación y soberanía".





*Botta e risposta tra il presidente del parlamento Ue, che considera il ritorno in campo del Cavaliere il "contrario di stabilità", e l'ex premier che bolla di assurde tali dichiarazioni*

## Scontro Schulz-Berlusconi, la crisi italiana preoccupa l'Europa

BRUXELLES - La crisi politica italiana preoccupa l'Europa. Il presidente del Parlamento Ue, Martin Schulz, vede come una minaccia per l'Italia e l'Europa il ritorno in campo di Silvio Berlusconi che è - dice - il "contrario della stabilità". Parole che il Cavaliere dapprima sembra non volere commentare - "non l'ho sentito" - aveva detto l'altra sera - ma su cui poi torna contrattaccando:

- E' assurdo e inaccettabile che il presidente del Parlamento europeo possa esprimere giudizi così sulla politica italiana. Ed è anche male informato perché se in Italia c'è una persona più europeista di Silvio Berlusconi me la facciano trovare.

Un botta e risposta a distanza che arriva alla vigilia di un'altra settimana chiave a Bruxelles, dove tra lunedì e venerdì tutti i nodi - dalla Grecia alla supervisione bancaria - arriveranno sul tavolo dei 27, tra vertici e Consigli straordinari. Con un'incognita in più: la crisi politica scoppiata in Italia, che rischia di diventare il convitato di pietra.

L'equilibrio raggiunto sui mercati dopo gli ultimi sei mesi di lavoro Ue resta infatti molto fragile e nei palazzi di Bruxelles serpeggia la preoccupazione. Dietro le bocche cucite e imbarazzati "no com-

ment, è una questione di politica interna", c'è grande incertezza su cosa succederà nei prossimi giorni, e quali saranno le implicazioni concrete.

Schulz, che dal 'kapo' affibbiatogli nel 2004 dall'allora premier Berlusconi, non ha mai nascosto le sue opinioni sulla politica italiana.

- Berlusconi è il contrario della stabilità - ha attaccato -, ed il suo ritorno può essere una minaccia per l'Italia e per l'Europa che invece hanno bisogno di stabilità.

Un'uscita poco diplomatica, subito stigmatizzata dal vice presidente della Commissione Antonio Tajani e attaccata duramente dal Pdl tra Roma e Bruxelles mentre il Cavaliere ha bollato le dichiarazioni di Schulz come "assurde e inaccettabili".

- E' inopportuno che i massimi rappresentanti delle istituzioni europee interferiscano nella vita democratica dei singoli Paesi membri - ha avvertito Tajani.

Immediata la levata di scudi di senatori e deputati del Pdl, che hanno definito le parole di Schulz una "gravissima ingerenza", chiedendone le dimissioni e l'intervento dei vertici istituzionali italiani a Bruxelles.

- Schulz non è un europeista super partes, è un attacco da rinvia-

re al mittente - ha sottolineato Fabrizio Cicchitto.

- Schulz è un notorio fazioso, che tira la volata alla sinistra - ha tagliato corto il senatore azzurro Raffaele Lauro. Mentre dall'Europarlamento Alfredo Pallone, portavoce del Pdl, ha messo in chiaro che si tratta di parole "non degne" di un presidente dell'Aula, in quanto questo "pretende di entrare a piedi uniti anche sulle questioni interne di partito".

Di parere opposto l'Idv: per Leoluca Orlando "Schulz ha detto semplicemente ciò che pensano tutte le cancellerie europee e d'oltreoceano". Dove qualche segnale di inquietudine per quanto accade a Roma trapela dalle parole del ministro finlandese agli Affari europei, Alexander Stubb, che lascia intuire i contorni della situazione su Twitter:

"Preoccupato per le dimissioni del premier italiano Mario Monti. Credo sia uno dei migliori leader europei che abbiamo. Spero si troverà una soluzione".

Una soluzione che, in ogni caso, non deve allontanare l'Italia dalla strada delle riforme, "per sé e per l'euro", è l'auspicio lanciato anche da Klaus Regling, numero uno del fondo salva stati EFSF.

- I mercati avevano onorato le riforme finora, ma hanno reagito in

modo inquieto agli sviluppi della scorsa settimana - ha sottolineato alla tedesca Sueddeutsche Zeitung oggi in edicola. Anche perché, altro problema, l'Italia entra in una settimana di negoziati Ue decisivi politicamente depotenziata. Il punto di frizione maggiore è il meccanismo unico di supervisione bancaria: da una parte Berlino non vuole che la Bce sorvegli le banche più piccole come le sue Landesbanken, dall'altra Londra chiede più voce in capitolo nei meccanismi di voto, mentre i Paesi non euro come la Polonia domandano pari diritti nel board di vigilanza della Bce.

Se l'Ecofin non arriverà ad un accordo mercoledì, la palla passerà al vertice Ue giovedì, dove sul tavolo c'è già il Rapporto Van Rompuy sul futuro dell'eurozona: dal completamento dell'Unione bancaria ai "contratti" vincolanti tra Stati e Ue per le riforme, sino a un bilancio per i 17. E prima del vertice l'Eurogruppo tenterà di 'chiudere' il pacchetto Grecia: al centro, la valutazione del buy-back, condizione per l'esborso di 34,4 miliardi di aiuti. A imporsi nell'agenda Ue, anche la crisi del settore auto: al Consiglio Ue Tajani cercherà di aprire la strada ad un coordinamento per la gestione della sovraccapacità produttiva.

### M5S

#### Grillo lavora per le liste ma è corsa contro il tempo

ROMA - E' iniziata la corsa anche per il M5s. Ed infatti, il tempo stringe. Il voto delle politiche, probabilmente già a febbraio, costringe anche i grillini scuotersi e ad una corsa contro il tempo per la raccolta delle firme per le liste.

"Da aprile siamo passati a marzo e ora a febbraio. E poi? Napolitano le indirà il giorno della Befana che vien di notte con le scarpe rotte? Fanno quello che vogliono. Attenzione alla rabbia degli italiani. Ci vediamo comunque in Parlamento. Sarà un piacere". Ciò è quanto scriveva Beppe Grillo sul suo blog nei giorni scorsi, sommerso dalle polemiche piovute sulle primarie "grilline". La mela della discordia: la scelta on-line dei parlamentari. L'accusa principale è stata la presunta carenza di controlli sul voto. I dati ufficiali scarseggiano (1.400 i candidati e 95 mila voti "disponibili").

Beppe Grillo, ieri sul suo blog, ha chiesto la collaborazione di tutti ("dateci una mano, anziché martellarci", scrive) e rinviato ai mittenti la pioggia di critiche. Ed è di ieri la smentita di Gianroberto Casaleggio, il guru del Web, accusato in un'intervista trasmessa da 'Servizio Pubblico' la scorsa settimana da Ivano Mazzacurati, di voler prendere i soldi destinati ai gruppi parlamentari del Movimento.

- La notizia è falsa ed offensiva - ha reagito Casaleggio, che ha informato di aver dato disposizioni ai suoi legali di querelare Ivano Mazzacurati e il direttore di rete de La 7. Lo stesso Grillo, poi, sul suo blog, chiede il contributo "di tutti" respingendo gli attacchi.

"Signori - scrive - stiamo per affrontare qualche cosa di straordinario, delle elezioni in Parlamento, un Movimento, elezioni via Web, non è mai stato fatto nulla di così straordinario. Facciamo quello che possiamo, le regole sono molte, poi stanno molto attenti se sbagliamo, bisogna non sbagliare nulla. Sarà un cambiamento epocale, duro, sbaglieremo, sbaglierò, mi accuserete di qualsiasi cosa, non lo so. Io credo che dovremmo affrontare insieme una grande cosa che stiamo facendo, ce ne renderemo conto tra qualche anno, quindi dateci una mano piuttosto che martellarci, a me e a Casaleggio, dateci consigli, una mano, abbiamo bisogno tutti uno dell'altro".

Ma il tempo, a quanto pare, non è l'unica insidia per il movimento di Grillo. Il M5s, nelle prossime settimane, dovrà arginare l'offensiva che arriva dal Pdl. Il partito di Berlusconi è determinato ad attrarre a sé anche quegli elettori pronti a sostenere M5S. Prova, semmai ce ne fosse bisogno, ne è l'impostazione della campagna elettorale impressa sin dalle prime battute dal Cavaliere: innalzamento del livello dei toni e allarmismo.

- L'obiettivo - spiegano i pidiellini - è arrivare prima del Movimento a Cinque Stelle.

L.C.

### DALLA PRIMA PAGINA

#### Istat: a rischio povertà...

L'Istat, ieri, ha anche certificato il quinto calo congiunturale del Pil nel terzo trimestre e l'inarrestabile flessione della produzione industriale. Continua inoltre, fa sapere la Banca d'Italia, il calo dei prestiti delle banche. Il 28,4% delle persone residenti in Italia, secondo il rapporto dell'Istat 'Reddito e condizioni di vita' sul 2011, è a rischio di povertà o esclusione sociale. Un dato in crescita (+3,8 punti percentuali rispetto al 2010 - dato rettificato dall'Istat) e superiore a quello medio europeo (24,2%), a causa soprattutto dell'aumento della quota di persone a rischio povertà (19,6%) e di quelle che soffrono di severa privazione (11,1%).

Il rischio povertà, evidenzia l'Istituto di statistica, cresce maggiormente nel Mezzogiorno, nelle famiglie monoreddito, dove la fonte principale di reddito è da lavoro, tra coppie con figlie, con almeno un minore, i monogenitori. Le famiglie si trovano infatti a dover

fare i conti con un reddito sempre più basso: metà delle famiglie italiane ha percepito nel 2010 meno di 2.037 euro al mese e il reddito familiare mediano è diminuito di circa mezzo punto percentuale. La situazione è particolarmente pesante nel Sud e nelle Isole, dove i redditi sono più bassi del 27% rispetto alla media nazionale.

E come se non bastasse, si allarga la disuguaglianza tra ricchi e poveri, con il 20% dei redditi più alti che detiene il 37,4% del reddito totale e il 20% dei più poveri appena l'8%. Secondo la Coldiretti, inoltre, in 12 mesi è anche raddoppiata (al 12,3%) la quota di italiani che non possono permettersi un pasto completo adeguato almeno ogni due giorni. A questo quadro si aggiunge il continuo calo dei prestiti delle banche al settore privato che, ad ottobre - secondo la Banca d'Italia - sono diminuiti dell'1% (-0,1% i finanziamenti alle famiglie, e -2,9% quelli alle imprese). Una situa-

zione insostenibile, denunciano i consumatori, con il Codacons che chiede di alzare la aliquote Irpef sui redditi sopra i 90 mila euro destinando questo reddito aggiuntivo ad aiutare chi è in difficoltà.

La condizione delle famiglie si inserisce in un quadro economico nient'affatto roseo. Nel terzo trimestre infatti il pil ha segnato una contrazione dello 0,2% rispetto al trimestre precedente e del 2,4% rispetto al 2011: la crescita acquisita per il 2012 è al -1,9%. Intanto ad ottobre la produzione industriale ha segnato la quattordicesima contrazione tendenziale consecutiva (-6,2%, e -1,1% in un mese), con la produzione di autoveicoli in profondo rosso (-26,8%). E il Centro studi di Confindustria prevede per novembre un nuovo calo congiunturale della produzione (-0,6%), con un acuirsi (al -24,8%) della distanza dal picco di attività pre-crisi (aprile 2008) e delinea delinea per il quarto trimestre 2012 "un significativo arretramento



*Il riconoscimento è stato ritirato da Van Rompuy, Schulz e Barroso. Il presidente del Consiglio Europeo: "Omaggio a chi ha sognato la pace e l'ha resa realtà". Presenti Monti e Draghi, assente il premier britannico David Cameron*



## Consegnato all'Ue il Nobel per la pace

OSLO - Si è svolta ieri nella Norvegia eu-rosceutica (che paradosso) la cerimonia di consegna del premio Nobel per la Pace all'Unione europea. Il riconoscimento è stato consegnato dal presidente del Comitato del Nobel Thorbjørn Jagland al presidente del Consiglio Europeo, Herman Van Rompuy, il presidente della commissione Europea, Jose Manuel Barroso e il presidente del Parlamento Europeo, Martin Schulz.

Jagland, ha spiegato che l'Ue è stata scelta per avere aiutato "un continente di guerra a diventare in continente di pace. In questo processo l'Ue si è distinta particolarmente". Jagland ha consegnato medaglie e diplomi ai presidenti Ue Herman Van Rompuy, della Commissione Jose Manuel Barroso e del Parlamento Martin Schulz. Nel suo discorso, Jagland ha detto anche che l'unità europea è diventata sempre più importante nel contesto della crisi economica. "La cornice politica in cui l'Unione è radicata è più importante ora che mai. Dobbiamo affrontarla insieme, abbiamo una responsabilità collettiva", ha detto.

"Voglio rendere omaggio a tutti gli europei che hanno sognato un continente di pace e a quelli che lo hanno reso una realtà", ha detto il presidente dell'unione Europea nel

discorso di accettazione del premio, sottolineando come la pace dopo la seconda guerra mondiale non sarebbe stata forse "così duratura" se non vi fosse stata l'Unione europea.

Quindi, forse per rimediare alla dimenticanza dello staff del Consiglio europeo che in una prima versione di un video preparato per la cerimonia non aveva citato l'Italia tra i Paesi fondatori, Van Rompuy ha ricordato i leader dei sei stati che firmano il trattato di nascita della Comunità europea a Roma, definita in italiano la "città eterna". Il presidente dell'unione Europea ha poi sostenuto che la "peggiore crisi economica in due generazioni" vissuta in Europa negli ultimi decenni sta mettendo "a dura prova" gli "stessi legami politici della nostra Unione". Quando le famiglie sono in difficoltà, i lavoratori vengono licenziati e gli studenti disperano di trovare un lavoro, ha detto ancora Van Rompuy, quando "la prosperità e l'occupazione appaiono minacciate, è naturale vedere che i cuori si induriscono, gli interessi si restringono". "Per qualcuno non solo le decisioni, ma lo stesso fatto di decidere insieme, viene messo in dubbio", ha aggiunto il leader europeo, sottolineando che bisogna rispondere a questi dubbi "con le azioni, fiduciosi nel fatto che avre-

mo successo. Dobbiamo superare una dura prova, ma ne usciremo insieme". "Sono orgoglioso di essere europeo", ha concluso ricevendo una standing ovation di tutti i leader europei.

Dal canto suo Barroso si è invece impegnato a difendere l'euro: "Oggi uno dei simboli più visibili della nostra unione è nelle mani di tutti. E' l'Euro, è la valuta dell'Unione Europea. La difenderemo", ha detto.

L'Unione Europea ha reso noto che devolverà la somma ricevuta con il premio Nobel a progetti umanitari a favore di bambini vittime della guerra e dei conflitti integrandola con un importo equivalente per raggiungere i 2 milioni di euro. Ad assistere alla cerimonia re Harald e la famiglia reale di Norvegia, e molti capi di stato e di governo dei 27. Tra questi il premier Mario Monti, la cancelliera tedesca Angela Merkel, il presidente francese Francois Hollande, il premier spagnolo Mariano Rajoy. Presente anche il presidente della Bce Mario Draghi. Ma vi sono anche assenze illustri, che hanno già fatto discutere, come il premier britannico David Cameron, che ha inviato il suo vice più europeista, Nick Clegg, e gli euroscettici Freidrik Reinfeldt e Václav Klaus, rispettivamente premier di Svezia e della Repubblica Ceca.

## 'LEY DE MEDIOS'

### In Argentina si attende la decisione della Corte suprema



BUENOS AIRES - "Ci sono settori che continuano a seguire una logica di mancato rispetto della volontà popolare... Questi settori, quando non hanno mezzi mediatici cercano di costruire strumenti giuridici per potersi affossare". Alla vigilia del 29° anniversario del ritorno della democrazia in Argentina, la presidente Cristina Fernández de Kirchner ha reclamato una maggiore indipendenza della giustizia nelle celebrazioni organizzate a Buenos Aires e confluite a Plaza de Mayo.

"La giustizia deve essere indipendente dalla politica e dalle multinazionali... Non lo dico solamente per la Ley de Medios" ha aggiunto la presidente riferendosi alla Legge 26.522 del Servizio di comunicazione audiovisiva, oggetto di una disputa senza esclusione di colpi tra il governo e il Grupo Clarín, principale gruppo mediatico nazionale e tra i primi in America Latina.

Il discorso di Fernández è seguito a un nuovo botta e risposta tra i due contendenti: giovedì scorso, il Grupo Clarín ha ottenuto una proroga della misura cautelare richiesta alla magistratura per rinviare l'applicazione della 'Ley de Medios' nella parte in cui obbligava il gruppo a disfarsi delle licenze radiotelesive in eccesso - da circa 300 passerebbero al massimo a 24 - entro il giorno successivo, 7 dicembre (pubblicizzato dal governo come "7D"). La corte ha deciso di sospendere l'applicazione della legge fino a quando non si sarà risolta la questione di fondo sulla costituzionalità della normativa stessa, sollevata dal Grupo Clarín.

Immediata la contromossa del governo che ha fatto ricorso alla Corte Suprema chiedendo l'annullamento del verdetto della Camera civile e commerciale federale favorevole alla controparte. La Corte Suprema deciderà se accettare o meno il ricorso 'per saltum' (previsto per "casi sensibili") presentato dall'esecutivo.

## EGITTO



## Morsi trasferisce i poteri di sicurezza ai militari

IL CAIRO - Con una mossa destinata a inasprire ulteriormente la tensione, il presidente egiziano Mohamed Morsi ha conferito all'esercito poteri di polizia: le forze armate potranno dunque effettuare arresti e portare i detenuti dinanzi ai giudici. Obiettivo, tutelare il referendum sulla nuova Costituzione in programma per sabato prossimo. Il decreto consentirà di "salvaguardare e proteggere istituzioni vitali" per lo Stato: nel decreto si ordina inoltre ai militari di prestare piena "collaborazione" alle forze dell'ordine fino all'ufficializzazione dei risultati referendari, la consultazione contestata dalle opposizioni, che avevano già boicottato i lavori dell'Assemblea Costituente, dominata dai Fratelli Musulmani e dai salafiti. I militari, da sempre una delle realtà più potenti nel Paese nord-africano,

finora hanno cercato di mantenersi il più possibile neutrali nel confronto tra contestatori e sostenitori di Morsi: giovedì per esempio a difesa del Palazzo Presidenziale erano stati schierati carri armati e autoblindo, che in concreto però non sono mai stati utilizzati contro i dimostranti che assediavano di fatto il complesso. Due giorni dopo un loro portavoce aveva sollecitato al "dialogo" tutti i partiti, assicurando di non voler ritornare a "intervenire nella vita politica", come avvenne l'anno scorso dopo la caduta del regime di Hosni Mubarak, ma avvertendo anche che i militari non avrebbero "permesso" alla violenza di dilagare e al caos di prevalere. Intanto, nel tentativo di placare gli animi, Morsi ha fatto un'altra concessione: nel pieno della peggiore crisi politica vissuta dal Paese dopo la di Hosni

Mubarak, ha deciso di sospendere i previsti aumenti delle imposte su una vasta gamma di prodotti di largo consumo, tra cui alcol, tabacchi, acciaio e cemento; aumenti previsti dalla manovra di bilancio concordata dal Cairo con il Fondo Monetario Internazionale in vista di ottenerne un prestito da 4,8 miliardi di dollari, pari a oltre 3,7 miliardi di euro, a sostegno della propria economia, affossata dal crollo del turismo e degli investimenti stranieri. Morsi ha anche ordinato al primo ministro Hisham Qandil di avviare negoziati in materia fiscale per "non accrescere l'aggravio che pesa sui cittadini". Ma non è certo che la sua mano tesa basterà: per oggi, l'opposizione laica, liberale e cristiana, ha già convocato altre proteste; e gli islamisti hanno detto che faranno altrettanto.

## SUDAFRICA

### "Nelson Mandela sta bene"

PRETORIA - L'ex presidente sudafricano Nelson Mandela "sta molto, molto bene". È quanto afferma il ministro della Difesa del Sudafrica, Nosiviwe Mapisa-Nqakula, che ha fatto visita in ospedale all'icona della lotta contro l'apartheid, ricoverato al 1 Military hospital di Pretoria. La nazione, ha aggiunto Mapisa-Nqakula, deve tenere Mandela "nelle sue preghiere". Prima delle dichiarazioni del ministro, fonti del governo avevano affermato che l'ex presidente sudafricano "si sentiva bene" e che i trattamenti medici a cui è sottoposto sono "coerenti con la sua età". Mandela è ricoverato in un ospedale militare perché dal 2011 la sua salute è affidata proprio agli organi medici delle forze armate. L'ultima apparizione in pubblico dell'ex presidente, che passò 27 anni in prigione per la sua lotta contro il governo razzista del Sudafrica, risale al 2010 e da allora la sua salute è apparsa sempre più fragile. Eletto presidente nel 1994, al termine del suo mandato quinquennale abbandonò la vita pubblica.





## BASEBALL

## Lo stadio Universitario si illuminerà con le stelle venezuelane e dominicane



CARACAS - Oggi nello stadio Universitario di Caracas si disputerà il tradizionale 'Juego de las Estrellas', gara dove per secondo anno di seguito si sfideranno i migliori giocatori della Liga Venezolano di Baseball Profesional (Lvbp) e quelli del campionato dominicano.

Nel match di oggi la Lvbp ha deciso di rendere omaggio a uno dei grandi del baseball venezuelano, lo storico Omar Vizquel che in questo 2012 ha appeso gli 'spikes' al chiodo dopo 24 stagioni giocate a grandi livelli nella Major League Baseball (Mlb).

Il magallanero José Altuve, il caraquista Josh Kroeger ed il zuliano Ernesto Mejia sono stati i giocatori che hanno ottenuto più voti dai tifosi per essere presenti in questo evento. In totale questi tre campioni del diamante hanno sommato 55.832 voti tramite il sondaggio effettuato via internet dalla Lvbp.

Una delle squadre più rappresentata nella gara di stasera è il Magallanes che ha piazzato ben 6 giocatori: Carlos Maldonado, Jesus Flores, Ezequiel Carrera, Eliézer Alfonso, Mario Lissón. Stando alle speculazioni, i titolari della compagine criolla oltre ad Altuve, Kroeger e Mejia dovrebbero essere: Freddy Galvis (Águilas), Carlos Rivero (Leones), Carlos Maldonado (Magallanes), Jesús Flores (Magallanes), Ezequiel Carrera (Magallanes) e César Suárez (Tiburones).

In panchina dovrebbero sedere: Henry Blanco (Bravos), Eliézer Alfonso (Magallanes), Luis Jiménez (Cardenales), Luis Rodríguez (Leones), José Celestino López (Cardenales), Gregorio Petit (Leones), José Castillo (Caribes), Jackson Melián (Bravos), Mario Lissón (Magallanes), Alex Romero (Tigres) e Alex Cabrera (Tiburones). La squadra della Lvbp sarà allenata da Buddy Bailey.

Lo staff tecnico dei criollos sarà integrato da Alfredo Pedrique (Caribes), Marcos Davalillo (Tiburones), Luis Sojo (Magallanes), Antonio Armas (Leones) e Hensley Meulens (Bravos).

Nella delegazione dominicana spicca il nome di Hanley Ramírez de Dodgers LA. La lista dei giocatori che scenderanno in campo nello stadio Universitario sono: Frank Peña e Robinson Díaz (ricevitori); gli infielders saranno Ramírez, Julio Lugo, Jean Segura, Jimmy Paredes, Héctor Luna, Erick Almonte, José Ramírez, Willis Otáñez y Luis Jiménez. Gli outfielders saranno: Moisés Sierra, Elián Herrera, Engel Beltré, Marcell Ozuna, Ricardo Nanita, Junior Lake e Juan Carlos Pérez.

Nella lista dei lanciatori selezionati dalla 'Federación de Peloteros profesionales de Dominicana' spicca il nome di Raul Valdez, noto ai 'fanaticos' venezuelani per aver giocato due anni fa con la maglia dei Navegantes del Magallanes.

Il manager dei dominicanos sarà Félix Fermín come manager e sarà assistito da: Alberto Castillo, Wellington Cepeda, Julio Bruno, José Leger, Fernando Hernández, e Adriano Rodríguez.

Fioravante De Simone



Bianconeri e azzurri si giocheranno lo 'scudetto' ed è la prima volta dopo quasi un decennio che la finalista è una squadra diversa da Palermo, Azzurra e Parma

## Juve e Napoli le finaliste del torneo dei 'Veteranos'

Fioravante De Simone

CARACAS - Juventus e Napoli si disputeranno la coppa del Torneo di 'Veteranos' nel campionato interno del Centro Italiano Venezuelano di Caracas. Partenopei e bianconeri sono le facce in questa inedita finale che non vede le solite protagoniste: Palermo, Azzurra e Parma.

Per definire la vincente del match tra Juve e Parma sono stati necessari i calci di rigore. Gli ottanta minuti regolamentari erano terminati sul

punteggio di 1-1, con gli emiliani passati in vantaggio grazie allo sfortunato autogol di Di Giulio fino al pari trovato nel secondo tempo.

Il Napoli ha superato 2-1 l'Azzurra e con questo risultato ha ottenuto il passaggio per la finalissima dove incontrerà la Juve. I tifosi ed i giocatori si attendono una gara spettacolare come quella disputata da queste due squadre (ma quelle italiane) a Pechino per la Supercoppa Italiana.

Gara spettacolare tra Azzurra e Napoli nei Master

Rispetto alla gara d'andata Azzurra vende cara la pelle e ha fatto letteralmente sudare sette canicie al Napoli. Azzurra si era presentata sul rettangolo verde senza il suo portiere titolare, ma non era intenzionata a subire una sconfitta pesante come quella della scorsa settimana.

I partenopei si sono portati in vantaggio di due reti grazie alle marcature di Fontana e G. Vassallo, ma la reazione di Azzurra

non si è fatta attendere ed hanno trovato il pari con Valente e Gonzalez. Si è andati al riposo sul 2-2.

Nella ripresa, grazie ad una triangolazione spettacolare il Napoli si è riportato in vantaggio con Alonso. Ma a pochi minuti dal termine si ristabilisce nuovamente la parità con Antelo. Dopo il triplice fischio dell'arbitro sono partiti dalle tribune applausi scroscianti e congratulazione ai giocatori per lo spettacolo offerto in campo.

## VENEZUELA

## Festival di Aristeguieta a San Cristobal

CARACAS - Non ci sono dubbi, Fernando Aristeguieta ha chiuso nel migliore dei modi il Torneo Apertura segnando una tripletta (20', 32' e 82') nientemeno che a Pueblo Nuevo, in casa degli acerrimi rivali del Deportivo Táchira. Il famoso 'templo sagrado' del calcio venezuelano è stato profanato dal 'colorado' ed il suo Caracas: vittoria per 3-1. Con questo risultato i 'rojos del Ávila' hanno consolidato il secondo posto ed Aristeguieta ha vinto il titolo di bomber dell'Apertura con 14 reti, scavalcando in classifica il colombiano Norman Cabrera (12). Per il 'carrusel aurinegro' ha segnato il gol della bandiera Angel Osorio al 30'.

Il Deportivo Anzoátegui, fresco vincitore dell'Apertura, è stato travolto con un pesante 5-0 in casa del Trujillanos, nel noto 'cimitero de gigante' a Valera. E' stato anche l'addio che con voleva Daniel Fariás: salutare

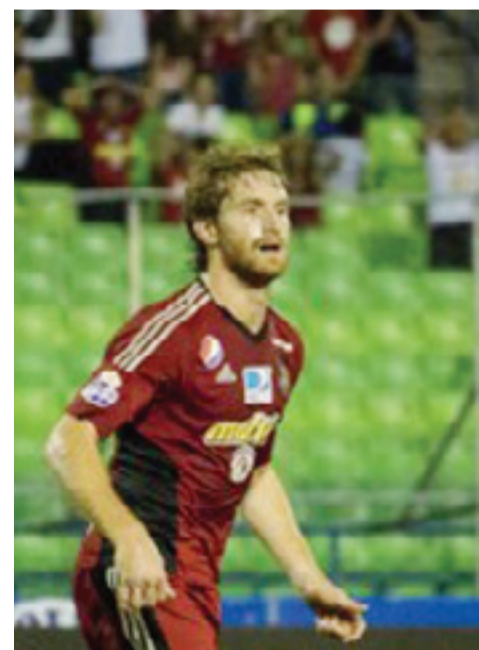
la sua squadra con un ko è pesante: nel Clausura il fratello del mister della Vinotinto allenerà il Deportivo Táchira.

In un'altra delle sfide l'Atlético Venezuela ha espugnato (3-1) il campo del Llaneros, il Monagas ha avuto la meglio (vittoria per 3-0) su El Vigía.

Il Deportivo Petare, ha salutato il suo pubblico con un successo per 3-2 sull'Aragua, mentre Yaracuyanos e Zulia hanno pareggiato 1-1 a San Felipe. I campioni in carica del Deportivo Lara dell'italo-venezuelano Eduardo Saragò sono stati battuti 2-1 dal Mineros di Richard Paéz, in quella che potrebbe essere l'ultima gara della compagine barquisimetana in Primera División.

Hanno completato il programma della 17ª giornata del Torneo Apertura: Estudiantes-Zamora 1-1 e Real Espor-Portuguesa 1-2.

FDS



### L'agenda sportiva

**Martedì 11**  
-Baseball, all star game della Lvbp

**Mercoledì 12**  
-Baseball, giornata della Lvbp

**Giovedì 13**  
-Baseball, giornata della Lvbp

**Venerdì 14**  
-Baseball, giornata della Lvbp

**Sabato 15**  
-Baseball, giornata della Lvbp

**Domenica 16**  
-Baseball, giornata della Lvbp





Probablemente la marca BMW presentará en enero en el Salón de Detroit el nuevo vehículo que se comercializará en otoño de 2013

# El Serie 4 Concept, el próximo coupe

BMW presentará, probablemente en enero en el Salón de Detroit, el Serie 4 Concept, un prototipo que adelanta el nuevo coupé basado en la Serie 3 que se comercializará en otoño de 2013.

Aunque podría pensarse que imita a Audi –que lanzó como A5 el coupé derivado del A4– lo cierto es que en BMW los coupés habían tenido una denominación propia, como Serie 6 y Serie 8. Sin embargo, durante las tres generaciones anteriores –la primera apareció en 1991– los derivados de la Serie 3 se llamaban Serie 3 Coupé.

El cambio se debe, en buena parte, a que el nuevo Serie 4 es un coche con mayores diferencias que sus antecesores respecto a la berlina. Es más ancho (4,4 centímetros) y bajo (1,6 centímetros) que aquella. Además las vías han sido ampliadas (4,5 centímetros delante y ocho la trasera), lo mismo que la distancia entre ejes (tres centímetros). En concreto, el coche mide 4,64 metros de largo, 1,83 de ancho y 1,36 de alto.



Como en el Serie 3, lleva componentes en aluminio y fibra de carbono para reducir peso. Al inicio, los motores previstos serían gasolina biturbo, con 245 CV de dos litros turbo de cuatro cilindros y 306 caballos con motor de seis cilindros en línea turboalimentado. Estarán disponibles acoplados a un cambio manual de seis relaciones o a uno automático de ocho y podrán pedirse con la tracción total XDrive. Más tarde llegarán

otras versiones, tanto de gasolina como de diésel. Los cambios que se prevén en el coche de serie serán pocos a nivel de la carrocería –tomas delanteras y extractor de aire posterior con los escapes integrados– y en el interior, se modificará la presentación pero no el salpicadero que es común con los Serie 3. Las partes emblemáticas del diseño de la parte frontal de los modelos de BMW, tales como la parrilla ovoide doble y los faros

dobles redondos, tienen formas deportivamente inclinadas y permiten ver de inmediato que el BMW Concept Coupé Serie 4 es un modelo de la marca. La interpretación deportiva subraya el carácter más dinámico de este modelo frente a la gama Serie 3. La parrilla está cerrada, lo que optimiza la aerodinámica del coche y reduce su consumo. Las superficies entre las varillas de sofisticadas formas y de aspecto satinado, son de color oscuro.

## EMPURE KEEWAY

### Pone en marcha el programa "Buen Vecino"

VALLES DEL TUY- El pasado viernes 30 de noviembre, por sexto año consecutivo, Empire Keeway puso en marcha "Buen Vecino", un programa de responsabilidad social empresarial, que busca ayudar a escuelas, ambulatorios, hogares de adultos mayores, y demás organizaciones de bajos recursos, todo esto en el marco del aniversario de la instauración de la empresa en los Valles del Tuy.

Estas entidades que reciben apoyo de parte de "Buen Vecino" son postuladas por los propios empleados de la empresa que conocen las necesidades de sus comunidades. De esta forma son ellos mismos y sus familiares, los que se ven beneficiados con esta iniciativa de la ensambladora.

A diferencia de los años anteriores, el Buen Vecino 2012 aumentó la cantidad de instituciones a beneficiar. Este año se apoyaron a distintos centros de salud, instalaciones deportivas, escuelas, liceos y módulos policiales, como por ejemplo la U.E.E. Dividivi, el ambulatorio Las Brisas y el estadio La Estrella. Cada uno de estos recibe dotaciones y/o reparaciones de acuerdo a sus necesidades, tales como instalaciones eléctricas, obras civiles, arreglos básicos como pintura de paredes, puertas, entre otros.

"El programa Buen Vecino va de la mano con la visión de nuestra empresa, la cual es brindarle bienestar a nuestro personal y a la



sociedad, con el fin de mejorar su calidad de vida. De esta forma reforzamos nuestro compromiso con el país, principalmente con el sector de Valles del Tuy", aseveró Yecenia Ceballos, directora de gestión del talento humano de Empire Keeway. C.R.

## NOVEDADES

### Shell celebró sus 100 años en Venezuela

En un concurrido evento en el que se promovieron los valores culturales venezolanos, Shell celebró sus 100 años de presencia ininterrumpida en el país.

El equipo directivo de la empresa cumpleaños dio la bienvenida al numeroso grupo de invitados a la recepción, entre quienes se destacaron autoridades gubernamentales y figuras del mundo de los negocios, la industria, académico, diplomático, representantes de diversas organizaciones sociales y gremiales, cámaras, medios de comunicación social, trabajadores y jubilados, entre otros.

Luis Prado, presidente de las Compañías Shell en Venezuela, resaltó las lecciones aprendidas a lo largo de los años, los éxitos alcanzados en sus negocios y los fuertes lazos que se han construido con los amigos y diferentes organizaciones presentes, que han sido fundamentales en el desarrollo de las actividades de la empresa en el país y, finalmente, agradeció por "el apoyo y hospitalidad con la que nos han honrado... ahora vamos por otros 100 años más, cuenten con nosotros", dijo Prado a los presentes.

### Chip Foose por segunda vez en Venezuela

The Lounge Vip fue el perfecto escenario para que los medios de comunicación e invitados especiales compartieran de un selecto cóctel con el famoso Chip Foose, propietario y jefe de diseño de Foose Design.



La estrella regresó a nuestro país para incorporarse a la etapa final del 3M Challenge 2012: un reto de creatividad e ingenio que se inició hace dos meses en los 6 talleres que aceptaron el desafío de la empresa.

Chip Foose visita a Venezuela por segunda vez, considerando que "es un país hermoso con gente cálida, me han recibido de manera cordial y estoy muy agradecido. Es increíble observar la gran cantidad de personas que admiran mis creaciones", afirmó el diseñador automotriz.

### El Audi A3 recibe cuatro premios 'Euro NCAP Advanced'

INGOLSTADT (Alemania),– El consorcio Euro NCAP otorgó al nuevo Audi A3 cuatro premios 'Euro NCAP advanced' por sus innovadores sistemas de prevención de accidentes, que van más allá de las normas prescritas por la ley en materia de seguridad pasiva.



El nuevo Audi A3 es el primer auto del segmento compacto premiado por cuatro sistemas de seguridad por el consorcio Euro NCAP. En la versión básica, el sistema Audi pre sense, disponible ya en América Latina y el Caribe, es capaz de identificar de forma autónoma situaciones críticas de conducción, e inicia acciones adecuadas para proteger mejor a los ocupantes en caso de una posible colisión. Esto incluye la preparación de los pretensores de los cinturones de seguridad y, en caso de llevarlas abiertas, también el cierre automático de las ventanillas y del sun roof.





Il nostro quotidiano

# Marketing



10 | martedì 11 dicembre 2012

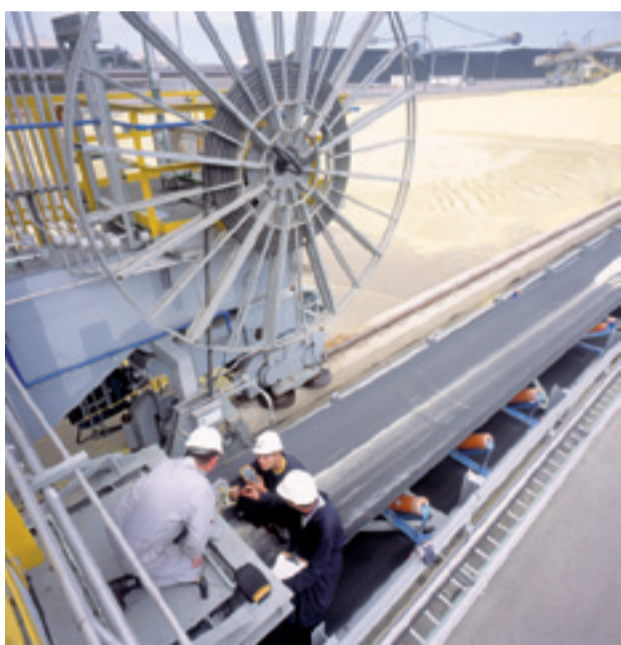
La empresa arriba a sus 45 años ofreciendo el mejor servicio en el país y se impulsa hacia el futuro con optimismo, confianza y renovadas energías

## Tecnoconsult se proyecta con optimismo y confianza

CARACAS- Tecnoconsult S.A., una de las empresas venezolanas líderes en ingeniería, servicios de procura y gerencia de construcción, cumple 45 años al servicio del país participando en importantes proyectos en los sectores petrolero, petroquímico, gasífero, eléctrico e industrial en Venezuela.

Importantes obras para el desarrollo nacional, especialmente en los complejos de refinación y petroquímicos de Paraguaná y Anzoátegui, así como de generación y transmisión eléctrica, han sido diseñadas por ingenieros venezolanos de Tecnoconsult, quienes mediante el experto uso de la más sofisticada tecnología de diseño, han demostrado la alta calidad de la ingeniería venezolana, nacional e internacionalmente.

En los últimos años la empresa ha venido expandiendo sus operaciones hacia mercados en Lati-



noamérica, el Caribe y, recientemente, arrancó la ejecución de la ingeniería para un importante desarrollo gasífero en Asia Central. Tecnoconsult sustenta la calidad de sus servicios sobre el profesionalismo y

capacitación de una organización de 500 gerentes, ingenieros, técnicos y personal de apoyo, altamente comprometidos con el objetivo fundamental de mantener estándares de excelencia y satisfacer las ex-

pectativas de sus clientes. A lo largo de las últimas décadas, Tecnoconsult ha puesto de manifiesto su política de promoción y difusión de los valores culturales venezolanos, mediante la producción de libros y discos compactos que resaltan lo mejor de nuestro gentilicio. Ahora, en el marco de su 45 Aniversario, Tecnoconsult formaliza esa larga tradición al instituir el Programa In Crescendo para el apoyo permanente al talento musical emergente y la amplia difusión de sus creaciones.

Tony Marzuka, Presidente de la Junta Directiva, al agradecer la confianza y respaldo de los numerosos clientes, aliados, proveedores y relacionados, declaró que sobre estas sólidas bases y con el firme liderazgo de una nueva generación, Tecnoconsult se impulsa hacia el futuro con optimismo, confianza y renovadas energías.

### PROPUESTA

## Epson presenta innovadora línea de tanques de tinta



CARACAS- Epson, anuncia el lanzamiento de sus nuevos modelos L555, L355, L210 y L110 que junto a la L800 conforman la oferta de impresoras y multifuncionales con sistema original de Tanques de Tinta. Estos equipos ofrecen la posibilidad de lograr altos volúmenes de impresión, ahorrando costos y sumando facilidades de uso, respaldado como siempre por la garantía y calidad Epson.

Estas novedosas impresoras cuentan con "Tecnología de Larga Vida", la cual

permite una precisión de punto inigualable utilizando únicamente la cantidad de tinta justa para obtener impresiones duraderas y de excelente calidad.

Los nuevos modelos con sistema original de Tanques de Tinta Epson L555, L355, L210 y L110 son la opción ideal para atender los segmentos hogar y negocios, dando respuesta a los diferentes tipos de usuarios como familia, fotógrafos, estudiantes, negocio en casa, pymes y en general para todos aquellos que necesiten un bajo costo de impresión, ver-

dadera calidad y durabilidad de la tinta. La impresora Epson L110 y la multifuncional Epson L210, son ideales para aquellos usuarios que en su hogar desean un equipo de fácil uso y con un diseño más compacto. Para quienes deseen una multifuncional inalámbrica WiFi y de mayor velocidad, la Epson L355 es la opción recomendada porque permite imprimir desde la computadora ó cualquier dispositivo móvil como teléfonos inteligentes, tableta u otro con la aplicación Epson iPrint.

### NOVEDADES

#### Teluciste.com obtiene reconocimiento

El portal teluciste.com fue seleccionado para formar parte de la segunda promoción de Wayra entre 1.215 proyectos digitales que aplicaron para obtener el apoyo de tan reconocida institución.

Teluciste.com, un proyecto venezolano de 8 jóvenes emprendedores apasionados por las plataformas digitales, fue seleccionado por un jurado independiente como nueva Startup para la Academia de Caracas. Con este éxito la empresa digital tendrá la posibilidad de contar con el respaldo tecnológico de la transnacional, soporte económico, asesoría, formación, red de contactos y un espacio de trabajo único en Venezuela para desarrollar sus ideas de negocio.

#### Empresas Polar celebró el Día Internacional de los Voluntarios

Empresas Polar se sumó a la celebración del Día Internacional de los Voluntarios o Día del Voluntariado, al reconocer la labor de todas aquellas personas que contribuyen con la mejora de su entorno.

Durante la jornada, en el Centro Empresarial Polar, su sede corporativa, se dispusieron, cajas que contienen ideas a poner en práctica para activar la solidaridad. Cada persona tomó al menos uno de los muchos papeletos que se encontraban dentro de las cajas y a lo largo del día practicaron la acción indicada.

Para Gerardo, coordinador de Voluntariado Empresas Polar, las acciones solidarias apuntan al principio de la Solidaridad y si bien no necesariamente son Voluntariado, para ser voluntario es fundamental vivir y practicar este principio. "Cada individuo tiene sus propias motivaciones que lo impulsan a actuar de manera solidaria y sin esperar retribución económica o material a cambio, aquí radica la mayor riqueza del Voluntariado", explicó.

#### Arcos Dorados se destaca en Pinta 2012

Buenos Aires- Por tercer año consecutivo, Arcos Dorados, empresa que opera la marca McDonald's en América Latina, patrocinó la mayor feria latinoamericana de arte moderno y contemporáneo de Estados Unidos. Durante los cuatro días de PINTA 2012 Nueva York (15 a 18 de noviembre) aproximadamente 13 mil personas visitaron la exposición. Durante la apertura (exclusiva para invitados) cerca de 1600 personas estuvieron presentes. "La propuesta de Arcos Dorados de presentar un nuevo espacio supervisado por un curador con la experiencia de Jacopo Crivelli le dio una excelente oportunidad al arte emergente de la región", dijo el presidente de PINTA NY, Alejandro Zaia. "Este año, la referencia histórica de PINTA fue el artista brasileño Willys de Castro, considerado un ejemplo para los participantes más jóvenes."

#### ESPRIT da la bienvenida a la Navidad

Este fin de año ESPRIT introduce en todas sus tiendas una propuesta para hombres y mujeres inspirada en los colores más cálidos y emocionantes que asociamos al invierno y la Navidad. Los tejidos naturales, la textura de la seda y los brillos metálicos y luminosos, se unen en una colección de indumentaria concebida para celebrar. En su viaje hacia las raíces, el último mes del año se viste de la alegría genuina de las celebraciones de la infancia. Natural, orgánica y fresca, la Navidad es 'botánica' para ESPRIT. Una colección inspirada en ese imaginario navideño que combina mágicamente el toque artesanal en la presentación de tejidos como lana, pana y corduroy, y el lujo a través de las texturas de la seda y el lamé.

En la nueva propuesta de ESPRIT, el oro se cuele entre colores tierra, flores y una serie de detalles para renovar el armario. En cuanto a colores, esta nueva colección mezcla la frescura de los bosques y las tardes de lluvia en verdes botella, vino tinto, berenjena, mostaza y el rey indiscutible de la temporada: el dorado.

La nueva colección de ESPRIT ya está disponible en Caracas en sus todas sus tiendas. en el CCCT, Centro Comercial Líder, Centro Comercial Millenium, Centro Sambil, Barquisimeto Trinitarias, Tolón Fashion Mall y en todas las tiendas BECO del país. C.R.